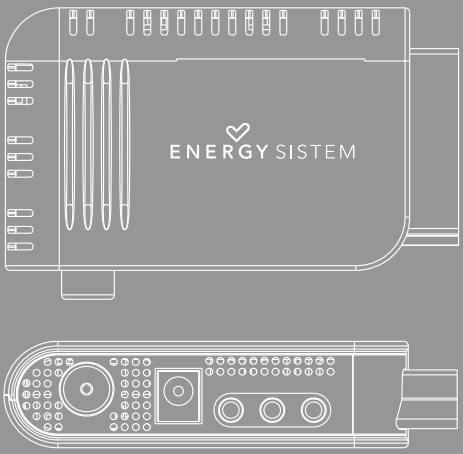
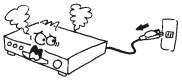



Manual de usuario

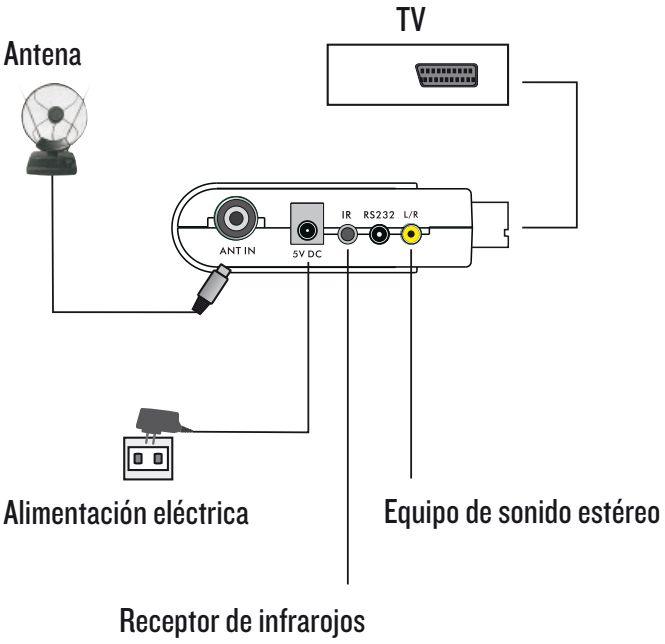
# Contenido


1. Consejos de seguridad ..... 4
2. Conexiones ..... 5
3. Mando a distancia ..... 6
4. Menú principal ..... 11
   - 4.1. Canales ..... 12
     - 4.1.1. Lista de canales TV
     - 4.1.2. Lista de canales de radio
     - 4.1.3. Borra todos los favoritos
     - 4.1.4. Borrar todo
     - 4.1.5. Renombar grupo
   - 4.2. Instalación ..... 15
     - 4.2.1. Búsqueda automática
     - 4.2.2. Búsqueda manual
     - 4.2.3. Alimentación de antena
   - 4.3. Configuración ..... 16
     - 4.3.1. Idioma OSD
     - 4.3.2. Sistema de TV
     - 4.3.3. Región y Hora
     - 4.3.4. Configuración de temporizadores
     - 4.3.5. Configuración de OSD
     - 4.3.6. Control parental
   - 4.4. Herramientas ..... 19
     - 4.4.1. Información del receptor
     - 4.4.2. Juegos
     - 4.4.3. Restaurar valores de fábrica
     - 4.4.4. Actualización de software
5. Resolución de problemas ..... 20
6. Especificaciones técnicas ..... 21

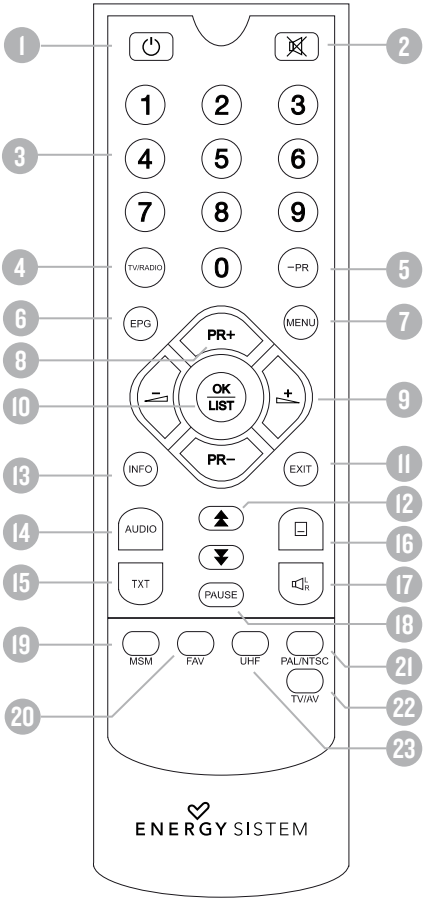
# I. CONSEJOS DE SEGURIDAD

| | |
|---|---|
| | |
| Para evitar descargas eléctricas no desmontes la carcasa del receptor. | Mantén el receptor alejado de líquidos y recipientes con líquidos como floreros, etc. para evitar daños en el aparato. |
| | |
| No expongas el receptor a luz solar directa ni a fuentes de calor. | No obstruyas los orificios de ventilación para evitar sobrecalentamiento. |
|  | |
| Ante cualquier anomalía en el funcionamiento del receptor desconecta inmediatamente la alimentación. | No toques el receptor durante tormentas eléctricas debido al riesgo de descarga eléctrica. |
| | |
| Desconecta el receptor de la alimentación si va a pasar un largo periodo de tiempo sin ser utilizado. | Antes de limpiar el receptor asegúrate de apagarlo. Limpia el exterior con un paño ligeramente humedecido y después sécalo con otro trapo. |

## 2. CONEXIONES

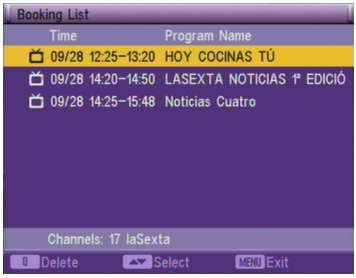


## 3. MANDO A DISTANCIA



1. Standby on/off: Entra/sale del modo reposo.
2. Mute: Pulsa para habilitar/deshabilitar el sonido.
   Cuando el sonido está deshabilitado este icono aparece en pantalla:
3. 0-9: En el modo normal de TV/radio usa los botones numéricos para introducir el número del canal deseado. Si el número no se corresponde con un canal válido el mensaje “No channel!” aparecerá en pantalla.
4. TV/RADIO: En el modo normal, pulsa para cambiar entre TV y radio.
5. <-PR: Cambia alternativamente entre el canal actual y el anterior.
6. EPG: Guía electrónica de programación
   Pulsa [2] para cambiar entre los 3 paneles.
   - Arriba izquierda: lista de canales.
   - Arriba derecha: hora, fecha, programa actual y próximo.
   - Abajo: programación del canal seleccionado en el panel superior izquierdo.

Pulsa [OK] para incluir un programa en la agenda (al lado de cada programa incluido aparece un corazón).
Pulsa [I] para mostrar la agenda. Puedes borrar programas de la agenda.




Pulsa [3] para ver la descripción del programa y [I] para cambiar entre la descripción corta y extensa.

Detail
9 Punt 2
08:54–09:20 Widget
1/1
Infantil/Pel·lícula
1 Extend
Page
EXIT Exit
Detail
9 Punt 2
08:54–09:20 Widget
1/4
Widget és un extraterrestre únic i intel·ligent; un personatge xicotet i de color porpra i un adolescent mitjà, típic; bé, tant típic com es pot ser si venint de la Nebulosa Horsehead en la Constel·lació d'Orió. Els companys de Widget són coneguts
1 Short
Page
EXIT Exit

7. MENU: Muestra el menú principal o retrocede un paso en la jerarquía de menús si ya estás navegando por ellos.

8. PR+ PR-: En el modo normal cambia al canal siguiente/anterior. Al navegar por menús se usa para cambiar al ítem siguiente/anterior.

9. (-vol) (+vol): En el modo normal sube/baja el volumen.

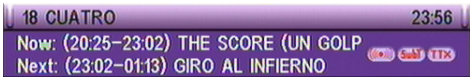
Al nevegar por menús se usa para cambiar al ítem izquierdo/derecho.

10. OK/LIST: En el modo normal muestra la lista de canales de TV/radio (consulta la sección 'Menú principal'). En otros contextos se usa para confirmar.

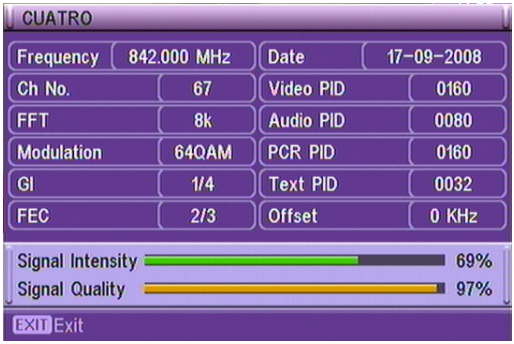
11. EXIT: Vuelve al menú anterior.

12. (Página anterior) / (Página siguiente): Se desplaza arriba/abajo una página cuando estás dentro de una lista.

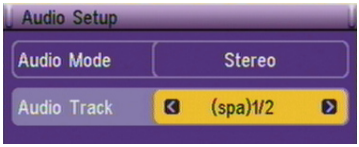
13. **INFO:** Muestra información sobre el programa actual. Al pulsar por primera vez aparece el nombre del canal, hora, programa actual y próximo y datos sobre la disponibilidad de audio alternativo , subtítulos y teletexto .




Pulsa [INFO] de nuevo para consultar datos técnicos del canal actual y la calidad/ intensidad de la señal.

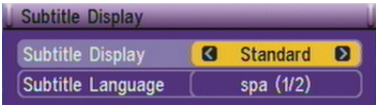



14. **AUDIO:** Selecciona un modo de sonido y una pista de audio (idioma). También usado como botón rojo en Teletexto.




15. **TXT:** Muestra el teletexto (si está disponible). También usado como botón verde en Teletexto.

16. ⊟ (subtítulos): Selecciona la visualización de subtítulos y el idoma (si está disponible). También usado como botón amarillo en Teletexto.



17. L/R: misma funcionalidad que 'AUDIO'. También usado como botón azul en Teletexto.

18. PAUSE: Pausa/reanuda la imagen (el sonido no para).
Cuando el programa está pausado este icono aparecerá en pantalla:

19. MSM: Multi Screen Mosaic. Muestra nueve canales en pantalla y permite seleccionar cualquiera de ellos.

20. FAV: Favoritos. Muestra los grupos que contienen canales favoritos. Si seleccionas un grupo al pulsar [PR+] or [PR-] sólo aparecerán los canales incluidos en él.

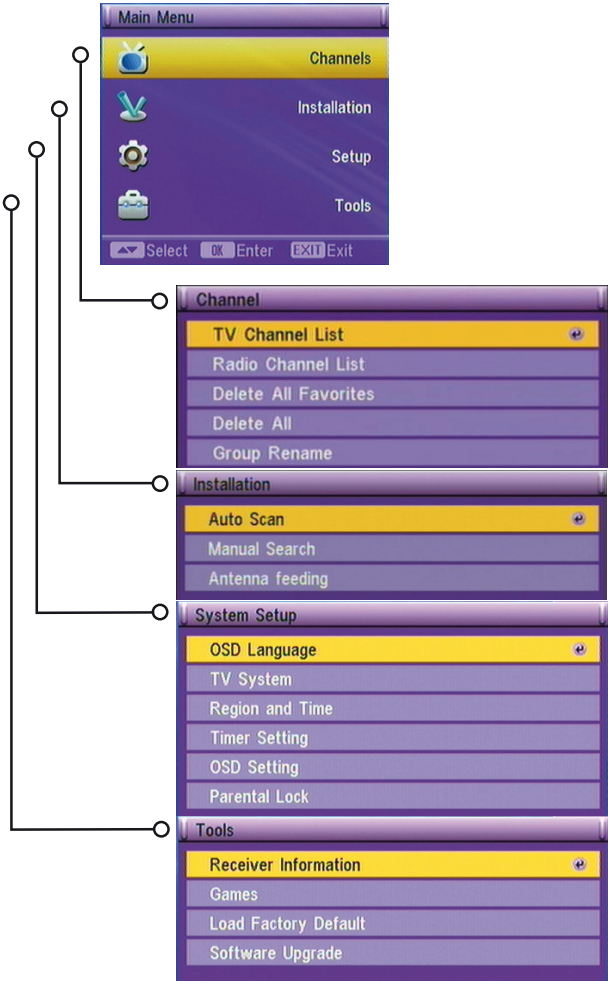
21. PAL/NTSC: Cambia entre los sistemas de TV PAL y NTSC. Con una pulsación breve muestra el sistema en uso.

22. TV/AV: No usado

23. UHF: No usado

## 4. MENÚ PRINCIPAL

Entra en el menú principal pulsando 'MENU'. El contenido de este menú y de sus siguientes submenús se muestra en el diagrama a continuación.



# 4.I. CANALES

## 4.I.I. Lista de canales TV

Cambia entre grupos de favoritos. Observa que sólo “Editar” y “Buscar” están disponibles cuando está seleccionado un grupo.

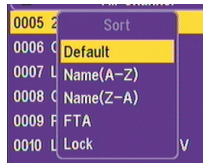
El canal seleccionado se ve en el marco de previsualización

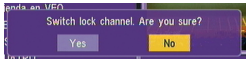
La función “Editar” se explica en la página siguiente

Puedes ordenar canales por: nombre / gratuitos / bloqueados

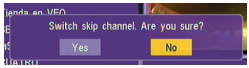
Cuando pulsas ‘4’ para mover un canal este icono aparece al lado del nombre del canal

Busca un canal escribiendo su nombre





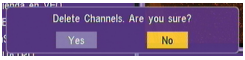

Bloquea el canal seleccionado después de confirmación




Salta el canal seleccionado cuando se usa CH+/CH- después de confirmación

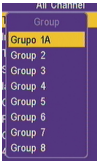
Usa **OK** para seleccionar/deseleccionar un canal
Usa **0** para seleccionar todos los canales

Borra los canales seleccionados después de confirmación




Renombra el canal seleccionado

Incluye los canales seleccionados en un grupo de favoritos

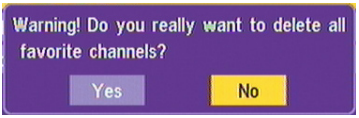


### 4.1.2. Lista de canales de radio

Las características de esta lista son las mismas que la Lista de canales de TV.

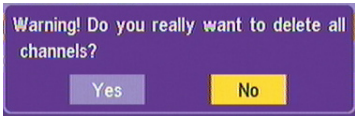
### 4.1.3. Borra todos los favoritos

Esto borra el atributo 'Favorito' de los canales. No borra la base de datos de canales ni tus nombres de grupo personalizados.




### 4.1.4. Borrar todo

Después de introducir la contraseña borra la base de datos de canales así que tendrás que volver a sintonizar los canales de TV/radio.




### 4.1.5. Renombar grupo

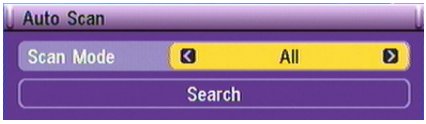
Cambia el nombre de los grupos de favoritos.

Consejo: Puedes usar un grupo para cada miembro de la familia (por ejemplo: canales favoritos de Pedro, de María, etc) u ordenarlos por contenido (por ejemplo: Deportes, Noticias, etc)

## 4.2. INSTALACIÓN

### 4.2.I. Búsqueda automática

Modo de búsqueda: Todos (cualquier canal), Gratuitos (canales de pago no).




Esta ventana mostrará el progreso de la búsqueda de canales:

### 4.2.2. Búsqueda manual

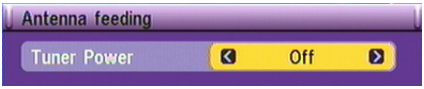
Hay dos modos de búsqueda con parámetros diferentes (gris significa no aplicable):

| Modo de búsqueda | por canal | por frecuencia |
|---|---|---|
| Banda de música | UHF/VHF | |
| Número de canal | <introducir> | |
| Frecuencia | | <introducir> |
| Ancho de banda | | 6/7/8 MHz |

Una vez has establecido los parámetros de búsqueda pulsa “Search”.

### 4.2.3. Alimentación de antena

Conecta/desconecta la alimentación eléctrica de la antena activa (no todas las antenas necesitan alimentación)




## 4.3. CONFIGURACIÓN

### 4.3.1. Idioma OSD

Selecciona el idioma entre: Español, Inglés, Francés, Portugués. Italiano, Alemán, etc

### 4.3.2. Sistema de TV

Sistema:

- PAL: standard usado principalmente en Europa.
- NTSC: standard usado en principalmente en América.
- AUTO: detecta automáticamente el standard de TV usado.

Relación de aspecto:

- 4:3 LB (Letterbox): Añade bandas negras horizontales si el vídeo está en formato panorámico.
- 4:3 PS (Pan and scan): Recorta la imagen para ajustarla a una pantalla 4:3.

- 16:9: no se necesita transformación para ver el formato panorámico.

Salida de vídeo:

- RGB (Red Green Blue): La señal se transmite separada en 3 componentes para mayor calidad.
- CVBS (composite video): Formato básico soportado por todas las TVs con Euroconector.

Modo LCN:

Habilita/deshabilita Logical Channel Number.

### 4.3.3. Región y Hora

Hay tres modos principales dependiendo de la opción Uso GMT (gris significa no aplicable):

| | | | |
|---|---|---|---|
| Region | <introducir> | <introducir> | <introducir> |
| Uso GMT | desactivado | definido por usuario | por región |
| Diferencia GMT | | <introducir> | |
| Fecha | <introducir> | | |
| Hora | <introducir> | | |
| Horario de verano | | | <introducir> |
| Mostrar reloj | Sí/no | Sí/no | Sí/no |

### 4.3.4. Configuración de temporizadores

Temporizador de programa

Hay cuatro modos principales dependiendo de la frecuencia (en gris = no aplicable):

| Modo | Anual | Diario | Semanal | Mensual |
|---|---|---|---|---|
| Servicio | TV/radio | TV/radio | TV/radio | TV/radio |
| Canal | <introducir> | <introducir> | <introducir> | <introducir> |
| Día del mes | <introducir> | | | <introducir> |
| Mes | <introducir> | | | |
| Día de la semana | | | <introducir> | |
| Hora | <introducir> | <introducir> | <introducir> | <introducir> |

Temporizador de apagado

Ajusta la cuenta atrás, cuando llegua a cero el receptor se apaga automáticamente.

### 4.3.5. Configuración de OSD

### 4.3.6. Control parental

Contraseña fija: 3330
Contraseña de usuario por defecto: 0000

Bloqueo de menús

Habilita la comprobación de contraseña cuando se accede al menú Instalación.

Bloqueo de canales

Habilita/deshabilita la comprobación de contraseña cuando se intenta ver un canal marcado como 'bloqueado'.

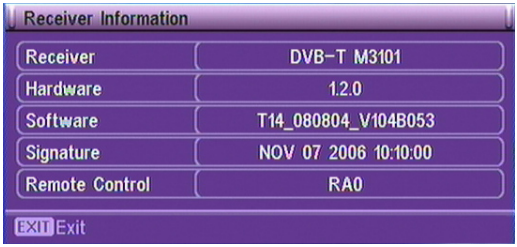
Contraseña nueva/Confirmar contraseña

Cambia la contraseña de usuario después de confirmarla para evitar errores.

## 4.4. HERRAMIENTAS

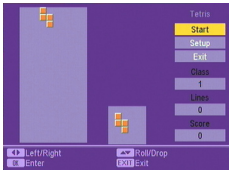
### 4.4.I. Información del receptor

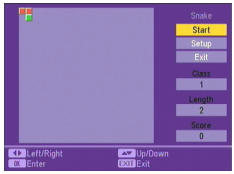
Muestra información técnica sobre el firmware y hardware del receptor.

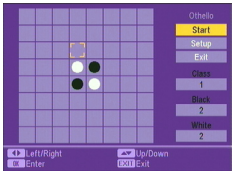



### 4.4.2. Juegos

Hay tres divertidos juegos: Tetris, Snake y Othello.

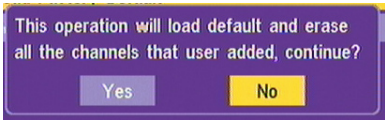



### 4.4.3. Restaurar valores de fábrica

Después de comprobar la contraseña el dispositivo restaura todos los parámetros a sus valores de fábrica.




### 4.4.4. Actualización de software

Actualiza el firmware. Hay que ser muy cuidadoso con esta opción y usarla sólo por recomendación del fabricante.

## 5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Causas posibles | Qué hacer |
|---|---|---|
| El LED en el receptor infrarojo no se enciende | El cable de alimentación no está conectado | Comprueba que el adaptador eléctrico está conectado a un enchufe con corriente. |
| El LED en el receptor infrarojo está encendido pero no hay imagen ni sonido | El receptor está en modo reposo | Pulsa el botón On/off en el mando a distancia |
| Sin imagen ni sonido | No hay señal o es muy débil | Comprueba la antena y todas las conexiones entre la antena y el receptor |
| | La señal es demasiado fuerte | Conecta un atenuador de señal entre la antena y el receptor |
| Imagen defectuosa/ bloques | El ruido de la señal es demasiado fuerte | Cambia a una antena con mejor calidad de recepción |
| El mando a distancia no funciona | Pilas agotadas | Cambia las pilas |
| | El mando a distancia está apuntado en dirección incorrecta o hay obstáculos | Apunta el mando a distancia directamente al receptor infrarojo y comprueba que no hay obstáculos entre ellos. |

## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| | |
|---|---|
| Base de datos de canales | |
| Canales | 1000 |
| Grupos de favoritos | 8 |
| Atributos de canal | favorito, bloqueado, saltar |
| Picture in Graphics | |
| EPG | 7 días |
| | |
| conexiones | |
| antena | IEC 169-2 hembra |
| A/V | Euroconector 21 pin macho video (CVBS, RGB) audio (L/R) |
| audio estéreo | minijack TRS 3.5mm |
| IR | minijack TRS 3.5mm |
| RS-232 | minijack TRS 3.5mm |
| | |
| salida AV | |
| Video Bandwidth | 5.5 MHz |
| Video Impedancia | 75 Ohms |
| Video voltage level | 1.0 Vp-p |
| standard Teletexto | DVB ETSI EN 300 472 |
| standard subtítulos | DVB ETSI EN 300 743 |
| | |
| mando a distancia | |
| tipo de pila | 2x 1.5V AAA |
| | |
| voltaje de entrada | AC 100-250V 50/60Hz |
| consumo | max 3W |
| | |
| temperatura | 0º-40º Celsius |
| humedad | < 95% |

## CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Durante un periodo de 36 meses a partir de la fecha de la primera compra del producto por el consumidor, de conformidad con el RDL 1/2007, Energy Sistem Soyntec S.A. responderá ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del Bien, en los términos y bajo las condiciones establecidas en la citada norma.

En el caso de que el Bien no fuera conforme al contrato, y previa entrega del ticket de compra o factura, se reconoce al comprador el derecho a la reparación del bien, a su sustitución o, subsidiariamente, a la rebaja del precio o a la resolución del contrato, de conformidad con la citada Norma.

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, uso o empleo del Bien distinto a aquel para el que fue concebido, uso o instalación del producto no conforme con las instrucciones del manual, o por cualquier otra causa no relacionada con defectos de material o fabricación.

La validez de esta garantía está limitada al territorio español. Esta garantía es independiente y compatible con la Garantía Legal establecida por el RD 1/2007.

## FUNCIONAMIENTO DE LA GARANTÍA

1. Entrando en http://support.energysistem.com y tras seleccionar tu producto podrás encontrar FAQ's (respuestas a preguntas más frecuentes), manuales, guías de usuario, drivers y actualizaciones.
2. Si no obtienes la solución en la sección de soporte, puedes hacernos llegar tu consulta o solicitud de gestión de garantías a través del email: soporte@energysistem.com
3. También ponemos a tu disposición el teléfono para la gestión de garantía 902 294 294. Antes de efectuar la llamada telefónica ten a mano el Ticket o Factura de compra y el número de serie del producto.
4. Opcionalmente puedes acudir al lugar donde compraste el producto, presentando tu Factura o Ticket de compra.

Teléfono de Atención al Cliente (en España): 902 294 294

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
© 2008 por Energy Sistem®. Todos los derechos reservados.

Marcas comerciales Toda compañía, marca y nombres de producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

CE

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del suministrador: Energy Sistem Soyntec S. A.

Dirección: Pol. Ind. Finestrat C/ Calpe esq. C/ Alicante S/N, 03509 Finestrat Alicante

Tel: 902 388 388

Fax: 902 119 034

NIF: A53107488

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad con la normativa CE del producto:

**Energy Sistem® Sintonizador TDT mini SCART ENERGY T4250**

País de fabricación: China

al que se refiere esta declaración, con la(s) norma(s) u otros documento(s) normativo(s) de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 93/68/CEE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 22 de julio de 1993, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1950/1995, de 1 de Diciembre de 1995.